

تطبيق الكتاب الإرشادي العملي العمرطي في تعليم مهارات القواعد لمشاركين جمعية

"إِحْفَظْ" بمعهد دار السلام الإسلامية بلوك أكونج

للعام الدراسي ٢٠٢١-٢٠٢٢ م

رستو فطرية انغريني

قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية و التعليم جامعة دار السلام الإسلامية بلوك أكونج

– بنيونجي

E-mail: restufitriah@gmail.com

مستخلص البحث

أنغريني، رستو فطرية. ٢٠٢٢. تطبيق الكتاب الإرشادي العملي العمرطي في تعليم مهارات القواعد لمشاركين جمعية "إِحْفَظْ" بمعهد دار السلام الإسلامية بلوك أكونج للعام الدراسي ٢٠٢١-٢٠٢٢ م. فرضية. برنامج دراسة تعليم اللغة العربية، كلية التربية وتعليم، معهد دار السلام الإسلامية. المشرف: الحاج محبوب ناوي الماجستير

هذه الأطروحة هي مشروع نهائي تم الانتهاء منه للإجابة على ثلاث صيغ مشكلة، وهي (١) كيف يتم تطبيق تعلم الكتاب الإرشادي العملي العمرطي في تحسين مهارات القواعد لمشاركين جمعية "احفظ" بمعهد دار السلام الإسلامية بلوك أكونج للعام الدراسي ٢٠٢١-٢٠٢٢ م؟ (٢) ما هي العوامل التي تدعم وتعيق تطبيق تعلم الكتاب الإرشادي العملي العمرطي في تحسين مهارات القواعد لمشاركين جمعية "احفظ" بمعهد دار السلام الإسلامية بلوك أكونج للعام الدراسي ٢٠٢١-٢٠٢٢ م؟. لذلك فإن نوع البحث الذي اختاره الباحث نوعي بمنهج وصفي. تحليل البيانات مع عملية تقليل البيانات والعرض والاستنتاج.

من خلال عملية المراقبة والمقابلات والتوثيق، فإن الاستنتاجات هي: (١) نشاط الإحفاظ في مدرسة دار السلام الإسلامية بلوك اكونج يحتوي على ثلاثة أنواع رئيسية من المواد، وهي الجرمية و العمرية والألفية. هذا النشاط هو يوميات أو يتم إجراؤه كل يوم ما عدا ليلة الثلاثاء ويركز هذا النشاط بشكل أكبر على فهم أساسيات نظام والكلمات الرئيسية. (٢) العوامل الداعمة في تعلم إحفاظ نظم الإيمريثي هي الروح العالية والتصميم القوي، سواء من قبل الإداريين أو المشرفين أو المشاركين. بالإضافة إلى ذلك، فإن التأثير الإيجابي الذي تسببه طريقة الذاكرة هو أنها تسهل على المشاركين فهم ومعالجة نظم. وفي الوقت نفسه، فإن العيوب هي أن الوقت قصير نسبياً والموقع مزدحم ومزدحم جداً بحيث يجعل المشاركين يشعرون بأنهم أقل من الأمتل في تلقي شرح المشرف.

كلمات المفتاحية : الكتاب الإرشادي العملي العمرية، القواعد، جمعية "إحفظ"

ABSTRAK

Anggraeni, Restu Fitriah. 2022. Implementasi Pembelajaran Buku Panduan Praktis Al-Imrithy dalam Pembelajaran Qowa'id pada Peserta IHFAD Al-Imrithy Pondok Pesantren Darussalam Blokagung Tahun Ajaran 2021-2022. Skripsi. Program studi pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Tarbiyah dan Keguruan, Institut Agama Islam Darussalam. Pembimbing: H. Mahbub Nawawi, M. Pd.I

Skripsi ini merupakan tugas akhir yang diselesaikan untuk menjawab tiga rumusan masalah, yaitu (1) Bagaimana Penerapan Pembelajaran buku panduan praktis Al-Imrithy pada peserta Ihfad Al-Imrithy Pondok Pesantren Darussalam Blokagung Tahun Ajaran 2021-2022? (2) Apakah Faktor yang menjadi pendukung dan penghambat penggunaan buku panduan praktis Imrithy pada peserta Ihfad Al-Imrithy Pondok Pesantren Darussalam Blokagung Tahun Ajaran 2021-2022?. Maka dari itu, jenis penelitian yang dipilih oleh peneliti adalah kualitatif dengan pendekatan deskriptif. Analisis data dengan proses reduksi data, penyajian dan kesimpulan.

Dari proses observasi, wawancara dan dokumentasi menghasilkan kesimpulan: (1) Kegiatan Ihfad pondok pesantren Darussalam Blokagung mempunyai tiga jenis materi pokok, yaitu Jurumiyyah, Al-Imrithy dan Alfiyyah. Kegiatan ini bersifat *yaumiyyah* atau dilaksanakan setiap hari kecuali malam selasa dan kegiatan ini lebih berfokus pada pemahaman dasar nadzam serta kata kunci. (2) Faktor pendukung dalam Pembelajaran Ihfad nadzam Al-Imrithy adalah semangat yang tinggi dan tekad yang kuat, baik dari pengurus, pembimbing maupun peserta. Ditambah lagi dampak positif yang ditimbulkan oleh metode mnemonik yaitu memudahkan peserta dalam memahami dan mengolah nadzam. Sedangkan kekuarangannya adalah waktu yang relatif singkat dan lokasi yang terlalu berdesakan dan ramai sehingga membuat para peserta merasa kurang maksimal dalam menerima penjelasan pembimbing.

Kata Kunci: Buku Panduan Praktis Al-Imrithy, Qowa'id dan Peserta IHFAD

أ. المقدمة

في ترتيب اللغة العربية، يتم تصنيف النصوص أو النصوص المسماة أيضاً إلى، وهما نثر ونثر من بين العديد من النظم التي جمعها علماء المسلمين، فإن الأكثر شهرة هو نظام العمرى. إن 254 مقطعاً من مقاطع نظم هي الأعمال الضخمة للشيخ شريف الدين يحيى وهي مألوفة للطلاب، مع الأخذ في الاعتبار أن هذه المدارس جزء من منهج الدين في غالبية المدارس الداخلية الإسلامية في إندونيسيا، حتى حفظها يعد شرطاً للترقية في الصفوف. ومع ذلك، فمن المؤسف للغاية إذا نظرت إلى الحقائق، فإن غالبية الطلاب اليوم غير مهتمين بالفهم. والأسوأ من ذلك، أنهم يشعرون بالنهاية بحفظهم لنظام. على الرغم من أن الحفظ ليس الهدف الرئيسي، ولكنه جسر في فهم الانضباط العلمي بسهولة.

الترجمة تعتبر من الأشياء العديدة التي يجب إتقانها في اللغة، و منها اللغة العربية. الترجمة نفسها هي تعبير عن معنى لغة ما إلى لغة أخرى، مع الحفاظ على تكافؤ المعنى. ستنتج الترجمة الجيدة ترجمة جيدة ومنهجية وسهلة الفهم، إما عن طريق المترجم نفسه أو الشخص الذي يستمع إلى الترجمة. بناءً على النوع، تنقسم الترجمة إلى ثلاثة، وهي الترجمة بين اللغات والترجمة في اللغة والترجمة بين السيميائية. نوع الترجمة الذي يتم تداوله غالباً في المجتمع هو نوع الترجمة بين اللغات. هناك العديد من الطرق التي يمكن استخدامها لتبسيط عملية الترجمة، ولكن لا يمكن إنكار أن لكل طريقة أو طريقة معينة مزايا وعيوب. إحدى الطرق التي يمكن استخدامها لتسهيل عملية الترجمة هي طريقة الكلمات الرئيسية أو المعروفة باسم فن الإستذكار، والتي تتمثل في إعطاء نقاط مهمة لشيء ما، على سبيل المثال النص. باستخدام طريقة الكلمات الرئيسية هذه، سيأخذ المترجم نقاطاً مهمة عند قراءة النص المراد ترجمته، ثم جعل هذه النقاط بمثابة تدفق لترجمة النص.

في ترتيب اللغة العربية، يتم تصنيف النصوص إلى القسمين، وهما نثر ونظم. من بين العديد من النظم التي جمعها علماء المسلمين، فإن الأكثر شهرة هو نظم العمريطي التي تتكون من ٢٥٤ نظماً وهي أحد الأعمال الضخمة للشيخ شرف الدين يحيى وهي مألوفة للطلاب، مع الأخذ في الاعتبار أن هذه المدارس هي منهج الدين في أكثر المدارس الإسلامية في إندونيسيا، حتى يكون حفظها هو شرطاً للترقية في الصف. ومع ذلك، من المؤسف للغاية إذا نظرنا إلى الحقائق، أن أكثر الطلاب اليوم غير مهتمين بالفهم. والأسوأ من ذلك أنهم يشعرون بالنهاية بحفظهم للنظم. على الرغم من أن الحفظ ليس الهدف الرئيسي، ولكنه جسر في فهم الانضباط العلمي بسهولة.

استجابةً لهذه المشكلة، حاول مجلس إدارة اتحاد الحفاظ أو اشتهر باسم احفظ كإحدى المؤسسات تحت رعاية معهد دار السلام الإسلامية كالمندى للطلاب الذين يرغبون في فهم الأنظمة، وخاصة في فهم نظم العمريطي، تحليل هذه المشكلة.

و بعد إجراء تحليل أعمق وتأمل طويل، وجد أن أصل المشكلة هو عدم اهتمام الطلاب بفهم النظم بسبب العقلية القائلة بأن ترجمة النظم كانت صعبة للغاية، وكثير من المعلومات ومملة. أخيراً، طورت إدارة احفظ طريقة الكلمات الرئيسية في ترجمة النظم والتي تم استخدامها كدليل أساسي للتعلم. لم يسبق أن تم التطرق إلى هذا البرنامج بالبحث الذي يسعى إلى الكشف عن تطبيق طريقة الكلمات الرئيسية في ترجمة نظم.

استجابةً لهذه المشكلة، حاولت إدارة احفاظ التي هي بالمصادفة إحدى المؤسسات تحت رعاية مدرسة دار السلام الإسلامية كالمندى للطلاب الذين يرغبون في فهم تعاليم الإسلام، بما في ذلك نظام العمريطي، تحليل هذه المشكلة.

ب. منهجية البحث

تستخدم هذه الدراسة نوعًا من البحث النوعي الوصفي ، وهو البحث الذي يصف نتائج البحث كإجابات على صياغة مشكلات البحث في شكل التعرض لما يُرى ، ويسمع ، ويشعر ، ويُطلب إلى الأشياء ذات الصلة للحصول على بيانات واقعية. وهذا يتوافق مع ما عبّر عنه سوجيونو (٢٠١٥: ٢٩) أنه في مرحلة الوصف وصف الباحث ما شوهد وسمع وشعر وطلب منه الحصول على المعلومات والبيانات التي تم ترتيبها بوضوح بعد ذلك للحصول على النتائج المناسبة.

سبب استخدام الأساليب الوصفية النوعية في هذه الدراسة هو أن الباحث نفسه أو بمساعدة أشخاص آخرين جامعي بيانات (أدوات) حول تطبيق الكلمات الرئيسية في ترجمة نظم العمريطي. وبالتالي ، في هذه الدراسة ، من الممكن جدًا للباحث إجراء تعديلات على الحقائق الموجودة في هذا المجال. حتى يكون للباحث دور كبير بما يكفي ، لأن ما حدث في موقع البحث يحتاج إلى مزيد من الوصف في كتابة التقرير.

نوع البحث المستخدم في هذا البحث هو أساس البحث النظري. وفقًا لنيكو سوجيونو (٢٠١٥: ١٣) " فإن البحث النظري الأساسي هو نوع من البحث البحثي الذي يعمل على جمع نظرية من خلال جمع البيانات ذات الصلة وجمع هذه البيانات للحصول على أوجه التشابه والاختلاف بين العديد من البيانات. في هذه الدراسة ، من الممكن مقارنة بعض البيانات مع المكونات الأخرى لإيجاد أوجه التشابه والاختلاف." الغرض من هذا النوع من البحث هو إنشاء أو إيجاد نظرية متعلقة بالنظرية ذات الصلة. ويرتبط تطور هذه النظرية ارتباطًا وثيقًا بسياق الأحداث المدروسة.

ج. نتائج البحث

وفقاً لسودجانا (٢٠٠٥: ٧٦) ، فإن الطريقة هي طريقة يستخدمها المعلمون في إقامة علاقات مع الطلاب أثناء التعلم. بمعنى آخر ، يتم استخدام هذه الطريقة في سياق نهج شخصي بين المعلمين والطلاب بحيث يهتم الطلاب ويحبون المواد التي يتم تدريسها. لن يتم فهم المواد التعليمية بنجاح من قبل الطلاب إذا انخفض حماس الطلاب. وبالتالي ، يجب أن تكون الطريقة المطبقة متوافقة مع ظروف الطالب وقدراته والبيئة واحتياجات الطالب لتعليم المادة الدراسية بحيث يمكن تحقيق أهداف التعلم على النحو الأمثل.

يعتبر نظم العمريطي من الأعمال العظيمة للشيخ شرف الدين يحيى العريطي. يحتوي هذا الكتاب على ما يقرب من ٢٥٤ نظماً الذي يناقش علوم النحو الأساسية. في الواقع اسم هذا الكتاب ليس العريطي بل الدرّة البهية. ومع ذلك ، يفضل عامة الناس تسميتها بالعريطي وهو تكريس إقليمي للشيخ شرف الدين يحيى العريطي.

الطريقة هي طريقة مخططة لتحقيق هدف معين. في حين أن الكلمة الرئيسية هي إحدى طرق تحسين الذاكرة كما هو مذكور في القاموس الإندونيسي الكبير "الكلمات الرئيسية هي صيغ أو تعبيرات للمساعدة في تذكر شيء ما". (محمد أنور ، ٦٦ : ٢٠١٦). حفظ الكلمات ، الكلمات الرئيسية هي تقنية سهلة لتذكر شيء ما.

بعد إعطاء مقدمة بسيطة للنظرية حول المشكلات المذكورة أعلاه ، ستركز المناقشة التالية بشكل أكبر على كيفية عمل طريقة رصد الكلمات الرئيسية في ترجمة نظم العمريطي. في البداية بدأ الموجهون في ترجمة النذرام من خلال نوع الترجمة بين اللغات. بعد ذلك ، تابع المشاركون الترجمة شفهيًا في وقت واحد. ثم

يستمر المشرف في تكرار ذلك حتى يتم قبول الترجمة بالفعل من قبل المشاركين. علاوة على ذلك ، يعطي المشرف الكلمات الأساسية لكل ترجمة تم تقديمها كنمط أساسي لتذكر الترجمة وستصبح هذه الكلمات الرئيسية معيارًا للترجمة. وهذا يوافق البحث الذي أجرته أسوة وحيدة (٢٠١٦) أن اختيار الطريقة مهمة جدا.

أ. تطبيق طريقة الكلمات الرئيسية في ترجمة نظم العمرطي

الطريقة هي تسلسل التعلم بعد المنهج. لا يتطلب تقديم المواد تكييف الطريقة أو الطرق التي تتبع المادة دائمًا. لكن الطريقة ديناميكية ، بمعنى أن الطريقة هي أداة لدعم مرور المنهج الذي يتم تحقيقه (منيفة ، ٢٠١٣: ١٠١). لذلك ، ستتغير الطريقة دائمًا وفقًا للظروف والشروط.

فن الإستنكار للكلمات الرئيسية وفقًا لقاموس الإندونيسي الكبير هي صيغ أو تعبيرات للمساعدة في تذكر شيء ما. حفظ الكلمات ، الكلمات الرئيسية هي تقنية سهلة لتذكر شيء ما. من هذا ، يمكن فهم أن طريقة الكلمات الرئيسية هي صيغة مهمة كأداة لدعم أهداف التعلم ، والتي نركز هنا على القدرة على الترجمة.

ب. المادة التي تدرس في جمعية احفظ

المواد هي مواد تعليمية تُعطى للطلاب ، بحيث لا يتحقق التعلم بدون المواد التي يتم تدريسها في بداية تشكيلها ، ركزت مؤسسة احفظ فقط على فهم نظم العمرطي والألفية. ومع ذلك ، ومع مرور الوقت ، شعر المسؤولون بالحاجة إلى إضافة مادة الأجرمية باعتبارها المادة الأساسية. أخيرًا ، منذ عام ٢٠٢٠ ، تم التصديق على هذا النوع الجديد من المواد ، مما يجعل مؤسسة احفظ لديها ٣ أنواع رئيسية من المواد ، وهي الأجرمية والعمرطي والألفية. مادة الأجرمية

مخصصة للمبتدئين ، أي الطلاب الذين ما زالوا في الفصل الثالث من الأولى.
فالعمرطي للفصل الرابع. وأما مادة الألفية مخصصة لطلاب مستوى الواسطي
، ٥٠٠ للصف الأول على هذا المستوى ، والثاني ٥٠٠ للفصل الثاني.

ج. تقييم طريقة الكلمات الرئيسية في ترجمة نظم العمرطي

لمعرفة قدرة الطلاب على فهم المادة ، يلزم إجراء تقييم. وفي الوقت نفسه
، يستخدم نظام التقييم احفظ التقييمات ٤ مرات في السنة. بالتفصيل ، التقييمات
الثلاثة الأولى هي تقييمات مستمرة بمعنى أن المادة مقسمة إلى ٣ أجزاء ويتم
تقييمها إلى ٣ أجزاء أيضاً ، وهذا التقييم يسمى تقييم سوغرا. بينما التقييم
الرابع هو تقييم المادة بأكملها أو يشار إليه بتقييم الكوبرا.

د. ردود الطلاب عن تطبيق طريقة الكلمات الرئيسية في ترجمة نظم العمرطي

ظهر أن موضع الكلمات الرئيسية كان مهماً جداً في ترجمة نظم. في
الواقع ، يشبهها ب "تابع" و "المتبوع". مقرونة بنتائج مقابلة الباحث مع أحد
المشاركين في احفظ يدعى أحمد شفيق الأقوم وهو يقول أن ترجمة النظم
باستخدام طريقة الكلمات الرئيسية تجعل من السهل جداً علينا تذكر النظم
ووضع علامة عليه ، وهذا مهم جداً بالنسبة لي كالمبتدئ.

هـ. العوامل المثبطة والداعمة لتنفيذ طريقة الكلمات الرئيسية في ترجمة نظم

العمرطي

لا يجب فصل كل شيء في فعل شيء ما عن عملية. غالباً ما تكون
هناك عقبات في عملية تحقيق الهدف. ولكن بصرف النظر عن العقبات ،
بالطبع ، سوف تتحقق العملية بسبب العديد من العوامل الداعمة. بعد عملية
التصنيف من نتائج المقابلات والملاحظات التي قدمها الباحث لجميع

المخبرين ، يمكن الاستنتاج أن عدة عوامل تؤثر على طريقة الكلمات الرئيسية في ترجمة نظم العمريطي في جمعية احفظ بمعهد دار السلام بلوك اكونج.

١. العوامل التي يمكن أن تدعم تطبيق طريقة الكلمات الرئيسية في ترجمة نظم العمريطي

أ. اهتمام وحماس كبير لدى الطلاب في فهم المادة

ب. وجود منافسة داخلية وخارجية.

ج. الحصول على الدعم من أسلافك للتقدم دائمًا والتطور والاستمرار في التحسين.

د. الدعم المعنوي والمادي لمعهد ، ولا سيما الرئيس الأول في المعهد دار السلام.

هـ. حماسة عالية وتصميم قوي من المشرف والمشاركين.

و. حسن التنسيق بين المشرفين والإداريين.

ز. تعاون جيد بين الإدارة الداخلية لاحفظ.

٢. العوامل التي يمكن أن تثبط تطبيق طريقة الكلمات الرئيسية في ترجمة نظم العمريطي

أ. لا يزال هناك شعور متزايد بالكسل لدى الطلاب مما يؤدي إلى إصابة

الطلاب الآخرين

ب. وقت قصير نسبياً.

ج. الأماكن المزدحمة للغاية بحيث يكون هناك تضارب في الأصوات يقلل

من تركيز المشاركين.

د. قدرات المشاركين المختلفة كما وجدنا هذا العامل في البحث الذي أجراه

سلمى السيوطي (٢٠١٨).

ه. نظام الترخيص غير واضح.

و. عدم وجود مشرفين

ز. عدم وجود دافع من خريجي احفظ

د. الاستنتاج

أنشطة جمعية احفظ بمعهد دار السلام الإسلامي بلوك أكونج لها ثلاثة أنواع رئيسية من المواد، وهي الأجرومية و العمريطي وألفية ابن مالك. هذا النشاط هو يوميات أو يتم إجراؤه كل يوم ما عدا ليلة الثلاثاء وليلة الجمعة. وكان تنفيذ هذا النشاط في المغرب حتى أذان الصلاة وتم إجراؤه في المسجد بالطابق الثاني من معهد دار السلام بلوك أكونج. يبدأ نموذج تسجيل المشاركين بتوزيع الكتيبات على لوحة الإعلانات ويستمر في ملء النماذج. تركز أنشطة احفظ فقط على فهم النظم، والذي يتضمن الترجمة والأمثلة والكلمات الرئيسية. يكون نموذج التقييم من خلال تقييم يتم إجراؤه كل شهرين ويحضره التخرج في نهاية العام. إن العوامل الداعمة لتطبيق أسلوب الكلمة الرئيسية في ترجمة نظم العمريطي هي الحماس العالي والتصميم القوي، سواء من قبل الإداريين والمشرفين والمشاركين. بالإضافة إلى ذلك، فإن التأثير الإيجابي الذي تسببه طريقة الذاكرة هو أنها تسهل على المشاركين فهم النظم. وفي الوقت نفسه، فإن العيوب هي أن الوقت قصير نسبياً والموقع مزدحم جداً ومزدحم بحيث يجعل المشاركين يشعرون بأنهم يشعرون الصعوبة في تلقي شرح المشرف.

ه. قائمة المراجع

الغلابين مصطفى. ٢٠٢٠، جامع الدروس العربية، لبنان، دار الكتب العلمية.

أريكونتو، سحارسيمي. ٢٠١٣، إجراءات البحث نهج عملي، جاكارتا: رينيكاسييتا.

قسم التربية. ١٩٩٨، قاموس إندونيسي كبير، جاكارتا: بالاي بوستاكا.
فؤاد أفندي، أحمد. ٢٠٠٩، منهجية تدريس اللغة العربية، الطباعة الرابعة. مالانج: ميسيكات.
بوروانتو. ٢٠٠٩، تقييم نتائج التعلم، يوجياكارتا: مكتبة التعلم.
مكروف إمام. ٢٠٠٩. استراتيجية تعلم اللغة العربية النشطة. سيمارانج: نيدس برس.

ف. المراجع

- Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendidikan Praktis*. Jakarta: Rineka Cipta
- Azwar, Syarifudin. 1999. *Metode Penelitian*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Bahreisj, Husein Khalid. *Percakapan Bahasa Arab Sehari-hari*. Kudus : Menara.
- Dzafar, Zahara dan Tengku. 2001. *Kontribusi Strategi Pembelajaran Terhadap Hasil Belajar*. Jakarta: Balitbang Depdiknas.
- Fahmi, Ali Akrom. 1995. *Ilmu Nahwu dan Sharaf 2 (Tata bahasa Arab) Praktis dan Aplikatif*. Jakarta: PT Grafindo Persada.
- Fuad Effendy, Ahmad. 2009. *Metodelogi Pengajaran Bahasa Arab, Cetakan ke-4*. Malang: MISYKAT.
- Harjono, Aimil Hadi. 1998. *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung: Angkasa.
- Makruf, Imam. 2009. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Aktif*. Semarang: NEED'S PRESS,
- Mulyasa, E. 2003. *Manajemen Berbasis Sekolah*. Bandung: Rremaja Rosdakarya.
- Nasution, S.1995. *Metode Research*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Sihabudin. 2008 “*Pengajaran Nahwu dengan Menggunakan Kitab An-*

- nahwu Al-wadih di kelas I'dadiyah Madrasah Salafiyah II Pondok Pesantren Al- Munawwir Krapyak Yogyakarta*". Skripsi Pendidikan Bahasa Arab. Yogyakarta: Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga.
- Sujono, Anas. 1998. *Pengantar Statistik Pendidikan*. Jakarta: PT Grafindo Persada.
- Sujud, Aswani. 1989. *Matra Fungsional Pendidikan*. Yogyakarta: Purba Sari.
- Zakiah, Fitri. 2008 "*Metode Diskusi dalam Pembelajaran Alfiyah studi kasus siswa kelas Awwaliyah II pondok Pesantren Al Luqmaniyyah Yogyakarta*". Skripsi Pendidikan Bahasa Arab. Yogyakarta: Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga